



宇田川興齋文稿 五

洋字法帖序外 自筆

洋学文庫  
文庫8  
C1026  
5



44-7184

晴侯氏回藏書

宇田川興

再拜

惹正

鄙稿

*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page, including characters like '宇田川興', '惹正', and '鄙稿']*

備蘇

黃五

字田川興

再拜



洋字法帖序  
 人之為性所嗜各異矣有嗜絲竹管絃者有嗜飲食  
 氣味者有嗜書畫者苟有所嗜也必有所解焉絲竹  
 管絃之於歌謠飲食氣味之於割烹書畫之於揮筆  
 其精神妙合暗至通其理而不自知其所以解之也  
 如家大人於書畫因為所嗜且解故生平居室壁間  
 必掛幅軸朝畫夕書甚者至日更數幅或立而賞或  
 坐而評進退揖讓如迎嘉客者或有示書畫者輒勿  
 論其工拙展卷之後細論不止然而如邦人書畫雖  
 迥逸妙寫逼天機者一見即斥之如逐俗客者且曰

我自非漢人書畫，矢不視之也。如邦人書畫，雖揮寫  
入妙者，俗韻野態，適足以汙我目而已矣。是以人或  
目為偏於嗜者，余亦竊不能無疑也。一日質其故，大  
人笑曰：是非汝所能知也。又頗善畫，業間揮灑，以自  
樂。最工蘭字，其字紅雖不過卅字，紅蟹行蜿蜒，變化百  
出，法度分明，人莫能測也。我邦近時蘭字盛行，紅然  
而善其字者益鮮矣。獨桂嶼桂川君及我家大人，紅稱  
為得其妙。是以乞字者絡繹不絕，家大人以其煩苦  
不果，其紙重疊堆積，常滿筥笥，而未嘗顧也。紅頃者余  
從肅舍歸省，侍飲漸酣，談及文事，大人忽出一書，以

授余，余展而視之，即洋字法帖也。感服再拜，稱佳。大  
人曰：吾生平每觀洋人書中，奇姿異狀，可玩可愛之  
字，輒拾集臨寫，以納諸簾。世之修蘭學者，非無志其  
書也。然莫法可以據，徒畫橫行左讀，如蟠蚓亂繩者，  
終不能得其法。是所謂舍規矩畫方圓者也。宜矣其  
不成也。向之乞字於我，而臨習者，固將以欲得其書  
法之妙，然亦徒見畫餅流涎之徒也已。而如我字，亦  
終不免為畫餅也。我嘗有感於此，故今也探簾中，紅撰  
其可以為範者若干字，編修成一卷，庶幾便世之學  
蘭字者得規矩也。余聽之，恍然如覺，向之所疑悉釋。

習之不已  
故能有所  
成也

之子漢書者大率

矣夫邦人爾未苟所以解書畫之理者誰首發之乎  
則非如王羲之於十七帖米元章於天馬賦蘇東坡於  
晚香堂董其昌於晴暉閣是也後年蘭學  
愈盛愈蕃如嶼君及家大人亦目為王米蘇董萬世  
尊崇之也決然明矣嗚呼此舉也口則亦我學之高  
矢而併裨益世道者幾許乎如不肯與亦可不拜而  
受之也

...

...

...

...

...

...

...

座東隅穿穴如門可

全聽之恍然如覺保所以向之有謙贊而不能得其應者即如邦人書  
以外修飾直道也婉之無以去其操身之詐故也大人之此舉也蓋  
有感于此也歎哉與嗚呼商後受此湯者豈許子  
如不方也言之當千金也哉

宇田川興  
舟杆

人之為性所嗜者各異矣有嗜於味者有嗜於  
食氣味者有嗜於色者有嗜於聲者有嗜於  
於揮毫其於其神妙令出結然其氣味也而所  
者不自知其所以然也如我小宋大人其常與天  
為所嗜且解也夫生乎此守而無所則夫其  
鄙稿  
慈正

幅高

卷五

字田川與

洋字法帖序

人之為性所嗜者各異矣有嗜絲竹縮絃者有嗜飲食氣味者有嗜書畫文詞者苟有所嗜也必有所解焉如絲竹縮絃於歌謠飲食氣味於割烹書畫文詞於揮筆是皆其精神妙合幽結融然至通其理而解者不自知其所以解也如我一家大人於書畫文詞為所嗜且解為其生平之言苟非所聞文辭者未嘗悅故其居室壁間必掛幅軸朝画夕書甚者至日更數幅而一以莫不適意或立而賞或坐而評進退揮



讓如迎嘉客者、或有人示書畫者、輒勿論其工拙、展  
卷反復、細論不止、然而如邦人書畫、雖迥妙寫逼  
機者、一見、即掩耳目、唯罵叱却、如逐俗客者、且曰、我  
自非漢人書畫、矢不欲視之也、如邦人書畫、雖揮寫  
入妙者、俗韻縱橫、適足以汗耳目而已、矣、是以人或  
目為偏於嗜者、余亦竊不能無其疑也、乃以此質諸  
大人、大人笑曰、是非鄙眼所敢窺也、又頗善畫、業間  
有時揮灑、以自樂、最工蘭字、其字僅雖不過世字、蟹  
行蜿蜒之間、變化百出、法度明、遜倍於漢字也、我  
邦近時蘭學盛行、而江都為最多、然而善其字者、拂  
矣

地莫在矣、獨桂嶼、桂川君、及我家大人、為得其妙、是  
以乞字者、絡繹不絕、家大人以其煩苦、可厭、荏苒  
不果、故其紙、重叠堆積、常滿篋、而未曾顧也、頃者、余  
從甫舍歸省、侍飲、漸酣、論及文事、大人忽出一書、  
以授余、展而視之、即洋字法帖也、感服、再拜稱佳、  
大人曰、吾生平所視之書、中每見奇姿異狀、可玩、可  
愛之字、輒拾集、臨寫、以紉諸簾、世之修蘭者、適雖有  
志其文者、爾來莫法、可以掾、徒畫橫行左讀、如蟠蚓  
亂繩者、遂不能得其法、吞志而終者、不少、是所謂無  
規矩、畫方圓者也、宜矣、其不成也、如向乞字於我者、

夫邦人爾來苟  
 所書以解書畫  
 之理者誰受首登何以然乎  
 此字則非三儀之於  
 十七帖非非米芾於  
 天馬賦蘇子東坡於  
 晚香堂董其昌於  
 晴暉閣也見非首受也  
 卷之七方後午蘭派  
 學愈盛學者益吝  
 如杜嶼君及大家大人亦目為王米董東葛世仰奉也亮然明矣嗚呼此等身也亦發之高矣亦併釋世道者也  
 所記亦我言  
 以此仿習者固多書法之妙  
 涇之徒乎而後所書之字亦遂不免為画餅也我嘗  
 有感於此故今也探簾中其可供法範之文字若干字  
 編修得一卷庶幾便世之學蘭字者無餅之憾則又  
 我縮地之一法歟余聽之恍然如長夢覺所喫之酒  
 釋然皆醒併知往日有疑於偏嗜者亦不異索  
 之徒爾後受此賜者幾許乎如不肯與亦可不拜而

畫  
 禾

此方習寫將以得其緒之一端是亦徒見畫新流

此方習寫將以得其緒之一端是亦徒見畫新流

此方習寫將以得其緒之一端是亦徒見畫新流

此方習寫將以得其緒之一端是亦徒見畫新流

此方習寫將以得其緒之一端是亦徒見畫新流

此方習寫將以得其緒之一端是亦徒見畫新流

此方習寫將以得其緒之一端是亦徒見畫新流

此方習寫將以得其緒之一端是亦徒見畫新流

此方習寫將以得其緒之一端是亦徒見畫新流

與神介石書

宇田川與

再拜

今石見下時始愛如於足下而未知足字田川與

何然其足下語及得絕去老僕因謂書無定惟再拜

懇寫拙恭慶已斷言十人莫可不過此來心印傳乎

旭莊先生有日予地視天恩德之在明及世謂則書

謂於向太子致生使在在天及是亦不足為難也

勞而僕未曾識足之而亦不足見乎足之足者其去

字意如何而客非而今足今不足見其四門先與此

鄙稿

一說也也於足是是說先生不獨人也

福蘇

辛田川興  
再刊

與韓介石書

介石足下。昨始受知於足下。而未知足下之為人。如  
何。然其足下語。畧得聽其志。僕固謏劣。然~~道~~惟足下  
懇篤謙恭。虛已。斲言于人。豈可不為吐赤心邪。僕事  
旭莊先生有日。于此親炙恩綬之渥。間及世談。則常  
謂。於向夫子致生徒之盛。次及足下之事。譽其才  
學。而僕未曾識足下<sub>下</sub>。面亦未見足下之文章。其才其  
學。宜如何而察邪。而今足下率然來叩門。先生曰。才  
子。未棄箸而迎握手。而入僕竊窺之弊。衣屨絮敗。鞋  
引麻。筑然一寒生也。已於是甚疑先生不知人也。既

而視之容貌端正眼光閃射言語爽清談論之間英  
氣勃然而發當其益熟益密辭氣激揚斬然已顯圭  
角則知其非庸衆人也而今亦觀其文章法度嚴整  
風格高超慷慨之氣鬱於中溢於外于是始知其學  
術文章卓且服先生知人之深也方今足下泮然辭  
鄉千里單行負笈來遊以足下之文學知識猶且汲  
汲乎求師如此惟是果將有為于世也若然則不可  
不察預風俗詳時勢也夫肥之與東都相距三千里  
其風土人俗大異肥之為俗也質樸敦厚鈍而剛每  
共言間出其鋒穎動觸其意所謂方也東都之為俗

也華麗洒落敏而捷言語圓活務蘊其稜角善適人  
意所謂圓也夫方圓不相容人之所知也而今足下  
欲以方合於圓僕恐其不相容然則宜如何曰少抑  
其剛少匿其鋒穎優柔包容而後可也而好氣者多  
以優柔包容為阿曲浮沈之徒罵之以小人以頑強  
剛慢逆俗為豪傑崇之是井底蛙也美以君子名之  
哉雖然優柔不可偏之則流強剛必不可僻之則固  
要在兩者相和取舍合法也要之圓固不以可無方  
方固不以可無圓進退中於節剛柔適宜而後始可  
以為君子也可以有為于世也僕至陋至愚於足下

何言然胸中適有所感故敢以陳足下以為何如願  
賜還答不宣

理晰辭暢似歐

病中述語  
春心苦淡  
...

何古本附中道有所感於此  
鳴謝不宣

理時辨病似歐

病學通論序

泰西醫學入我邦者殆百年于今也而其創也率皆蒙昧不審非口受其法目見其書唯不過醫所施為以擬仿之挾一二所得之技倆以術世而已矣爾未蒙深並與學術大闢洋舶齋乘之書歲益夥方今翻譯鏤行之書絡繹爭出大凡科于醫學之書殆莫不在焉可謂亦盛矣然而至病學之科未能微無未全之憾是也文理極深艱論義亦頗窳自非學術鍊精者不可了解也浪筆儲方君洪菴學術深淵寬厚自持每語生徒諄諄不倦是以聲

四籍執贄于門者一日多於一日矣當世執社之一  
大家也洪菴往年來遊于東都時吾王父  
榛齋先生適有著名物考補遺之舉知洪菴寸學優  
豐且長數學特託以校訂製度之事洪菴不忽  
託博考攷群籍重訂果功已載在于補遺焉此書也  
又當王父所囑君復焉續其志講習之暇必脩之而  
不措大凡維洪菴紫閣所評定之書有數多未敢公  
世及此書成首上之于梓將先達先師之志而後及  
己處洪菴之義烈忠誠一何若是哉抑此書之要在  
察一身機性之官能病理之所以然而知病機而滿

憂態萬狀皆歸此矣測之一揆病學之書出于執  
邦實以此為嚆矢今也糾于泰西醫學之書備且全  
矣洪菴之績實可謂大哉若夫體裁精確敘事明兒  
世皆所知不復待吾言也嗟予俾榛齋先生今猶在  
擊第嘆賞果何如哉迺慕感欣之餘代紀其書云爾  
弘化五年歲在戊申春三月

作川 宇田川典齋識



宇田川興

再拜

典讀圖書者書  
 人之處世不第一說不濟一命更不緣初冬不能更  
 與竹未絕絕氣。字五而天下之人推其本揚其而  
 從之者何也其其人聰明其達其識六經之列能中  
 編也信之乎寫其地其物中廟如其在海表  
 其則足以平天下編之則足以誠其志誠也其  
 雖有者哉乎然其上古無文字自其備管氏之始  
 名公典此知漢山有竹其文亦當誠說入其如勸勸  
 鄙稿  
 其書於其後學空欺人言如言五法其空賢

福蘇

辛巳月

再誌

典讀蘭書者書

人之處世不帶一錢不得一命夏不縹衫冬不能重  
 纊竹床絕樞筮了立而天下之人推尊奉揚享而  
 從之者何也蓋其人聰明英達身藏六經之淵藪口  
 稱忠信之事篤學純平胸中廓如而無滯礙  
 之則足以平天下縮之則足以誠其意故也如修地  
 學者有幾乎我邦上古無文字自真備管氏之諸  
 名公與始知漢土有所謂文學者或親入其土勸勵  
 研究以傳之或令通船貢詩書六經諸史百家之書  
 無盡不具焉於是儒學皇張人皆知崇王法尊聖賢

仁義五常之道，亮然于世。迨後世，名公碩人，簇々駢出，各立家言，日增月加，皆無不緣于此。其不可缺與水火抗鳴呼，此道實可謂至切治具也。中古異端之說，大興佛老之學，蔓延于天下。有志之士，怫然怒目，振臂大叱，然而根柢深蟠，枝葉益蕃，伐其幹則其葉萌，芟其蘖則其實生。沈浸醲郁，終以至不可擯排而去。其短技其長，則不為無裨于世。故後君子或供治因之一具也。近世蘭學者起，其所崇在醫藥、病理、論藥、物妙極精微，是以醫家者流，往往奉其說，救人之疾，亦亦多矣。然而其學怪亂其文字，蟹行左讀，割臙為

食羅毛為服，不知仁義，不辨禮法，嗚呼！是止巫醫之術而已。庸可學名季也。以此觀之，佛學為我儒之僕隸，則蘭學復不免為佛之僕隸也。聞足下頃入蘭學膏油，以絕晷兀々，而研精僕私心甚不喜。足下高才博識，以救世為己任，而今舍聖人之學，翻然從蠻夷之學，是果如何乎？世以足下為非，亂則以為狂，雖然僕竊意其業，區乎宜治之，其職諱司字亦宜治之。而足下非區非諱司，嚴然一高士，而淫悖亂不經，傷倫敗俗之甚者，何乎？足下慷慨不羈，盡力於經濟久矣。蓋即詩人採葑菲之意歟，而至論天象地理測量

航海之諸術彼之所長而儒佛之所不敢及也世之  
嗚呼者復安足知足下乎然則足下之志亦將共彼  
舉天下之人推尊奉揚爭而從之者爭銜也然立志  
則易成志則難足下成否未可知也僕將以異日觀  
焉

修此學者有幾乎哉邦上君子則足以縮之則足以  
擴之則足以平天下焉學純正胸中矣天下之命莫  
不從之者何也蓋其人也樞也錢不帶一錢不  
重錢竹床繩不帶一錢不帶一錢不帶一錢不帶一  
人

其讀蘭書者事

*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]*

此鏡之功用... 凡欲觀遠物... 必先將此鏡... 置於眼前... 則遠物如近在目... 此鏡之功用... 實非筆墨所能形容... 凡欲觀遠物... 必先將此鏡... 置於眼前... 則遠物如近在目... 此鏡之功用... 實非筆墨所能形容...

此鏡之功用... 凡欲觀遠物... 必先將此鏡... 置於眼前... 則遠物如近在目... 此鏡之功用... 實非筆墨所能形容... 凡欲觀遠物... 必先將此鏡... 置於眼前... 則遠物如近在目... 此鏡之功用... 實非筆墨所能形容...

頭微鏡記

余頃者購洋製頭微鏡一器長六寸徑四寸許上狹下廣畧為漏斗狀邊圍金石雕鏤雲藻花鳥五綵爛奪目內其嵌嵌鏡三邊階置各距寸許皆鑰板受之最下一鏡全鉤抹之鉤之低昂旋轉螺絲閱焉所以捧品物移之於上其次配置頗類望遠鏡將試之也取所欲視之物安置于最下之一鏡自最上形而窺之則雖么眇隱微視而不見者歷々可辨以視頭髮則有根抵有枝幹宛如鹿角如鬚鬚木蘭系則如巨舶之纜維蠅蛛則如虎豹鉄爪霜牙怒氣注

如蚤蠹蚊蚋之屬亦皆然

中河海之狹也

目勢欹嗜視者為之眩如鮮血則細小紅珠累以成如醋醬則無數小蛆蠢々蠕動其奇功精絕不可得在者慈所以其殊受玩玩也由北觀之彼蚊蚋蚤蠹之中有所謂顯微者而視氛埃剝塵野馬烟霞目不可見乎不可把者以為豹為虎為巨石喬木亦或不可知如此以推極於公亦無窮之微彌於冥乎無涯之天則其淵深茫乎不可測也嗚乎造化之至玄至微天地之至大至厚果如何歟見余所席不能無慨焉於此乎銘諸匣什之襲之以長藏焉

正

河豚歌

河豚乎河豚乎汝腹胡為乎類于鮑々腹自是容斗酒汝腹空洞一物無巧然包藏無涯毒往々使人入鬼錄食之喪生果何人無賴賤子或僮僕賤子僮僕食以介其味如蜜價亦廉加之頗有溫暖力一餐可禦朔風嚴朔風嚴時始上市荻芽生節方肥美我曾聞鎮西人鎮南賞之貧富均爭富競餐雖無數古來未聞中毒仆調以蘆芽黃橙汁或煎或蒸或鹽酢我聞此訣類慕懷調理乃啖味極佳浮說難信豈其然一身覺快暖滿臍嗚呼雖然此物終不可嗜耳肥曾是

比西施死生有數又大須珍重不可短長先禍預戒是公事善

